

ACC

10000/143/996  
(VOL.2)  
(TEMPORARY)

10000/143/996  
(VOL.2)  
(TEMPORARY)

PROMOTION OF PRISON GUARDS  
AUG. 1946

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
Public Safety Sub-Commission  
APO 394

*File*  
12 Aug. 46.

*Ad/14222/PS*

SUBJECT : Promotion of Prison Guards.  
TO : Gazzera Francesco - Prison Guard  
Vercelli Prison.

1. With reference to your application for the support of the Allied Commission for your promotion to Vice Brigadier.

2. The question of your promotion is one for the Italian Authorities, it is regretted the Allied Commission cannot intervene.

3. The certificate presented to you by Field Marshal Alexander is returned herewith.

*EJB*  
E.J. BYE Colonel  
Acting Director.

EJB/ac

Traduzione:

840

1. Con riferimento alla sua domanda per l'appoggio della Commissione Alleata per la sua promozione a Vice Brig.

2. Sono spiacente comunicarle che la Commissione Alleata non può intervenire nelle questioni di promozione e che quindi resta pienamente alle autorità italiane.

3. Qui accluso rimetto l'attestato presentatole dal Field Marshal Alexander.

( Summary E.B. )

ADP

With a petition addressed to Admiral STONE, the Custody Guard GAZZERA Francesco, in charge at the Vercelli Judicial Jail, begs to point out the following :

On May 1945, the VERCELLI Authorities forwarded to the Ministry of Grace and Justice a request tending to obtain the promotion of the name to Vice-Brigadiere for exceptional merits. Such request was made in consideration of the help given by the Prison Guard in question both to the Italian Political Prisoners and to the Allied P.O.W.'s detained at the Vercelli Prison. As a proof of his exceptional merits, he begs to attach a certificate issued to him by Field-Marshal ALEXANDER, testifying the help given to the Allied P.O.W.'s.

As up till now he did not get any reply from the Ministry of Grace and Justice, he begs to ask that his case be taken into favourable consideration, and his promotion to the rank of Vice-Brigadiere be backed by the Allied Authorities at the competent ministry.

Awaiting a kind acknowledgement of receipt and a favourable issue of his petition, he warmly thanks in advance.

sgt/ GAZZERA Francesco,  
Prison Guard.

VERCELLI, 1 Via Balbo.

Receiv. 5/8  
Trans: 5/8

843

Requests Admiral's  
intervention, that he <sup>may</sup> be promoted to  
~~Major General~~ <sup>Major General</sup>  
"Brie Brigadier" <sup>84</sup> <sup>118</sup>

Ammiraglio Spone  
Governo Militare Alleato

Roma.

Il sottoscritto agente di custodia in servizio presso le Carceri Penitenziarie di Verelli, si onora esporre alla S.V. quanto segue.

Nel mese di Maggio 1945 su proposta delle autorità di Verelli, fu inoltrato al Ministero di Grazia e Giustizia, una proposta allo scopo di far ottenere allo scrivente la promozione al grado di Vice Brigadiere per meriti eccezionali.

Tale proposta venne fatta in considerazione degli anni prestati. Durante il periodo della Repubblica fascista ai detenuti politici Italiani, ed ai detenuti militari Alleati, risieduti nelle Carceri di Verelli,

per tale benemerita ottenne dall'autorità Alleata l'attestato che è allegato in visione che si prega di voler cortesemente restituire.

843

Ha piacere che sia fatta dall'autorità Italiana presso quel Ministero, l'esponente non ha avuto alcuna notizia in merito all'eventuale al suddetto grado, prega pertanto la S.V. voler cortesemente esprimere la propria con preghiera di raccomandazione.

Il sottoscritto agente di custodia in servizio presso le Carceri Giudiziarie di Verelli, si onora esporre alla S.V. quanto segue.

Nel mese di Maggio 1945 su proposta della autorità di Verelli, fu inoltrato al Ministero di Grazia e Giustizia, una proposta allo scopo di far ottenere alla scrivente la promozione al grado di Vice Brigadiere per meriti eccezionali.

Tale proposta venne fatta in considerazione degli anni prestati. Durante il periodo della Repubblica fascista ai detenuti politici Italiani, ed ai detenuti militari Alleati, risieduti nelle Carceri di Verelli, per tale benemerente ottenne dall'Aut.

Aut. Alleata l'attestato che si allega in visione che si prega di voler cortesemente restituire.

843

Ha piacere che da parte dell'autorità Italiana, presso quel Ministero, l'Esponente non ha avuto alcuna notizia in merito all'incontramento al suddetto grado, prega pertanto la S.V. voler cortesemente esprimere la propria, con preghiera di raccomandare sulla proposta presso il Ministero della Giustizia, onde possa conseguire la merita promozione.

Grazie del benevolo intervento

in favore allorché si viene  
amministrare alle forze Armate  
Alcune ringrazie.

Gazzera Francesco  
agente di custodia residente in villa.  
Via Cesare Balbo n. 1.

0 5 5 0